

10. Cargar con (echar) el muerto

¡Hola a todos! Bienvenidos a una nueva entrega del podcast de *Como pez en el agua*, la academia online para aprender español a vuestro ritmo donde podéis encontrar cursos de gramática, vocabulario y ortografía; audios para practicar la pronunciación; ejercicios extra, test de nivel y, por supuesto, tutorías personalizadas para resolver todas las dudas que podáis tener.

Hoy vamos a explicar el significado de la expresión “cargar con el muerto”, que se utiliza cuando queremos culpar a una persona de alguna cosa que no ha hecho. Por ejemplo, si alguien se ha comido el último trozo de pizza, puedes decir que ha sido el gato y así cargarle a él con el muerto.

El verbo **cargar** significa poner peso, un elemento, una cosa pesada, sobre otra cosa o sobre una persona. Por ejemplo, yo puedo cargar el coche con muchas maletas, con mucho equipaje, cuando voy de viaje. También puedo cargar mucho peso cuando llevo todos mis libros de casa al colegio.

Con es una preposición que indica compañía. Expresa que hay algo más, por ejemplo, puedo tomar un café o puedo tomar un café con leche. Puedo estar solo o puedo estar con amigos.

Y por último, la palabra **muerto** significa que no tiene vida. Es el participio irregular del verbo *morir*. *Morir* significa dejar de vivir, no vivir más. Entonces, un muerto es el cuerpo de una persona que ya no tiene vida. Otra palabra que podéis usar es *cadáver*. Un cadáver es un cuerpo muerto.

Bueno, pues otra vez el **origen** de la expresión de hoy está en la Edad Media, al parecer cuando se encontraba un **cadáver** (recordad que *cadáver* es el cuerpo de una persona muerta), si no sabían quién era el asesino, la **multa** la pagaba el pueblo entero en el que se encontraba el muerto.

Así que la gente, cuando veía un cadáver, lo cargaba, lo cogía, y lo llevaba a otro pueblo para que otras personas pagasen la multa. Una **multa** es el dinero que debes pagar cuando haces alguna cosa prohibida o fuera de la ley.

¿Y cómo se usa esta expresión?

Bueno, el verbo **cargar** se puede utilizar en todos los tiempos y en todos los modos, lo podéis utilizar en indicativo, imperativo y subjuntivo. En presente, pasado y futuro, como queráis, en todas las personas... No hay ningún problema.

Lo único que debéis tener en cuenta es que cuando lo utilizéis en subjuntivo, por ejemplo, como hay un cambio de vocal (la vocal -a- de **cargar** cambia a -e-), necesitaréis escribir este verbo no solamente con la G, como *yo cargo* o *túargas*, sino con G y U para que el sonido de la G junto a la E siga sonando suave, siga sonando /g/, porque ya sabéis que la G con la vocal E suena *igual* que la /j/, como por ejemplo en la palabra *gente*. Si queréis que suene GUE tenéis que escribir la U, como por ejemplo en la palabra *guerra*.

Es importante también que sepáis que esta expresión se puede utilizar también con el verbo **echar**, de forma que podemos decir:

- Vamos a cargarle el muerto a otra persona
- o
- Vamos a **echarle** el muerto a otra persona

Como veis en estos casos, en estos ejemplos, esta expresión se utiliza con un complemento indirecto. Podéis verlo en el pronombre *le* (*cargarle*, *echarle*) y en *a otra persona*, que va introducido por la preposición *a* (*a otra persona*). Recordad que el complemento indirecto en español puede aparecer duplicado, puede aparecer repetido: **cargarle a otra persona** el muerto, **echarle a otra persona** el muerto, ¿de acuerdo? Tenéis disponible más información sobre la reduplicación de los pronombres en el curso de pronombres personales de la página Como pez en el agua, por si os interesa.

Otra cosa, la preposición *con* nunca aparece con el verbo *echar* en esta expresión, solo con el verbo *cargar*, pero no es obligatorio usarla, así que podemos decir:

- Cargar el muerto
- o
- Cargar **con** el muerto

Es lo mismo.

La palabra *muerto* siempre aparece con el artículo *el* en esta expresión, y siempre en singular. Cargar **el** muerto o echar **el** muerto. Y esto es todo, ya podéis empezar a utilizar esta expresión, pero antes vamos a ver algunos ejemplos más.

- Hosse ha roto la cafetera y quiere que yo **cargue con el muerto**.
- Si me **echáis a mí el muerto** de este desastre, contaré la verdad.
- Dices que no estabas allí porque no quieres **cargar con el muerto**.
- ¡Di que lo he hecho yo y **cárgame a mí el muerto!**

Bueno, ya veis que siempre elijo expresiones muy fáciles de usar, ¡así que ahora os toca a vosotros decirla en alguna conversación!

Y hasta aquí el episodio de hoy, espero que os haya gustado y que hayáis aprendido algunas cosas nuevas para practicar vuestro español, si ha sido así, ¡podéis darme una buena valoración en iTunes! ;)

Y si queréis consultar el contenido del podcast lo tenéis disponible en la descripción del episodio o siguiendo el enlace.

Ya sabéis que podéis seguir aprendiendo a través del Facebook, el Instagram y, por supuesto, la página web de comopeznelhabla.com.

¡Muchas gracias y hasta la semana que viene!